



БЪЛГАРСКИ

KD-X352BT / KD-X351BT

ЦИФРОВ МЕДИА РЕСИВЪР
РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

JVCKENWOOD Corporation





Pb

Информация за изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване и батерии (приложено за страни, които са приели системи за разделно събиране на отпадъци)

Изделията и батериите със символа (зачеркнат контейнер за отпадъци на колела) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Старото електрическо и електронно оборудване и батериите трябва да бъдат рециклирани в пункт за рециклиране на тези елементи и техните отпадъчни вторични продукти.

Свържете се с местните органи за подробности при намирането на най-близкия до вас пункт за рециклиране. Правилното рециклиране и депониране на отпадъците ще спомогне за опазването на ресурси, като в същото време предотвратява вредните ефекти върху нашето здраве и околната среда.

Забележка: Знакът „Pb“ под символа за батерии указва, че тази батерия съдържа олово.



Декларация за съответствие по отношение на Директива за RE 2014/53/EU

Декларация за съответствие по отношение на Директива за RoHS 2011/65/EU

Производител:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Представител в ЕС:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment “KD-X352BT/KD-X351BT” is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-X352BT/KD-X351BT » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät “KD-X352BT/KD-X351BT” der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur “KD-X352BT/KD-X351BT” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio “KD-X352BT/KD-X351BT” è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio “KD-X352BT/KD-X351BT” cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio “KD-X352BT/KD-X351BT” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy “KD-X352BT/KD-X351BT” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení “KD-X352BT/KD-X351BT” splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-X352BT/KD-X351BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkras JVCKENWOOD att radioutrustningen "KD-X352BT/KD-X351BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-X352BT/KD-X351BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-X352BT/KD-X351BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-X352BT/KD-X351BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Čelý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KD-X352BT/KD-X351BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-X352BT/KD-X351BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KD-X352BT/KD-X351BT” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-X352BT/KD-X351BT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-X352BT/KD-X351BT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radjju "KD-X352BT/KD-X351BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fi-indirizz intranet li ġej:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-X352BT/KD-X351BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Gjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-X352BT/KD-X351BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-X352BT/KD-X351BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KD-X352BT/KD-X351BT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-X352BT/KD-X351BT» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-X352BT/KD-X351BT» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДИ УПОТРЕБА	2
ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ	3
НАЧАЛО	4
1 Отмяна на демонстрацията	
2 Настройка на часовника и датата	
3 Задаване на основните настройки	
РАДИО	5
USB/iPod/ANDROID	7
Spotify	9
BLUETOOTH®	10
AUX	17
АУДИО НАСТРОЙКИ	18
НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ	23
ПРЕПРАТКИ	24
Поддръжка	
Още информация	
ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	26
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	28
МОНТАЖ/СВЪРЗВАНЕ	29

ПРЕДИ УПОТРЕБА

ВАЖНО

- За да се гарантира правилно използване, прочетете това ръководство, преди да използвате този продукт. Особено важно е да прочетете и спазвате знаците за предупреждение и внимание в това ръководство.
- Пазете ръководството на сигурно и достъпно място за бъдещи справки.

▲ Предупреждение

- Не работете с някоя функция, която отвлеча вниманието ви далеч от безопасното шофиране.

▲ Внимание

Настройка на силата на звука:

- Регулирайте силата на звука така, че да можете да чувате звуците извън колата за предотвратяване на злополука.
- Намалете силата на звука преди да възпроизведате от цифрови източници, за да избегнете повреждане на високоговорителите от внезапно увеличаване на изходното ниво.

Общи:

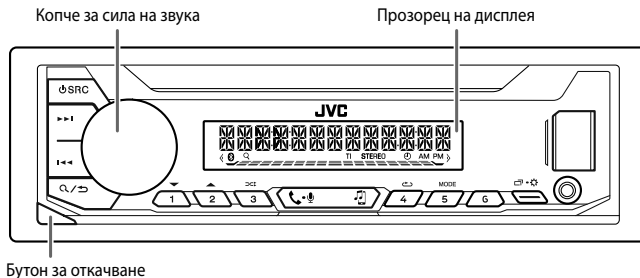
- Избягвайте да използвате външното устройство, ако това би могло да пречи на безопасността по време на шофиране.
- На всяка цена архивирайте всички важни данни. Няма да носим отговорност за каквато и да е загуба на записани данни.
- Никога не поставяйте и не оставяйте никакви метални предмети (като монети или метални инструменти) вътре в уреда, за да предотвратите късо съединение.

Как да се чете това ръководство

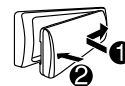
- Операциите са обяснени най-вече с помощта на бутоните на лицевия панел на **KD-X352BT**.
- Показания на английски език се ползват за целите на обяснението. Можете да изберете езика на дисплея от менюто. (→ 5)
- [XX] посочва избраните елементи.
- (→ XX) показва, че са на разположение препратки на посочената страница.

ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ

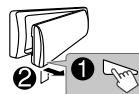
Лицев панел



Прикачване



Откачване

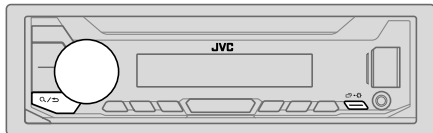


Как да нулирате



Рестартирайте уреда в рамките на 5 секунди след като откачите лицевия панел.

За да	На предния панел
Включете захранването	Натиснете SRC . <ul style="list-style-type: none">Натиснете и задръжте за изключване на захранването.
Регулира силата на звука	Завъртете копчето за сила на звука. Натиснете копчето за сила на звука, за да заглушите звука, или направите пауза на възпроизвеждането. <ul style="list-style-type: none">За да отмените режима, натиснете бутона отново. Силата на звука се връща към предишното си ниво, преди да изключите звука или да поставите на пауза.
Избор на източник	<ul style="list-style-type: none">Натиснете SRC многократно.Натиснете SRC, след което завъртете копчето за сила на звука в течение на 2 секунди.
Промяна на информацията на дисплея	Натиснете INFO многократно. (→ 25)



1 Отмяна на демонстрацията

Когато включите захранването за първи път (или [FACTORY RESET] е зададено на [YES]), на дисплея се показва: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Натиснете копчето за сила на звука. [YES] се избира за първоначалната настройка.
- 2 Натиснете отново копчето за сила на звука. Появява се "DEMO OFF".

2 Настройка на часовника и датата

- 1 Натиснете и задръжте .
 - 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK], след което натиснете копчето.
- За да настроите часовника
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK ADJUST], след което натиснете копчето.
 - 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.
Час → Минута
 - 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK FORMAT], след което натиснете копчето.
 - 6 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [12H] или [24H], след което натиснете копчето.

За да зададете датата

- 7 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DATE SET], след което натиснете копчето.
- 8 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.
Ден → Месец → Година
- 9 Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

3 Задаване на основните настройки

- 1 Натиснете и задръжте .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) ON: Активира тона при натискане на клавиш. ; OFF: Деактивира.
SOURCE SELECT	
AM SRC*	ON: Разрешава AM при избора на източник. ; OFF: Изключва. (→ 5)
SPOTIFY SRC*	ON: Разрешава SPOTIFY при избора на източник. ; OFF: Изключва. (→ 9)
BUILT-IN AUX*	ON: Разрешава AUX при избора на източник. ; OFF: Изключва. (→ 17)
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xxxx	YES: Започва обновяване на фирмуера. ; NO: Отменя (обновяването не е активирано). За подробности относно това как да актуализирате фирмуера посетете < http://www.jvc.net/cs/car/ >.
FACTORY RESET	YES: Нулира настройките до стойностите по подразбиране (с изключение на съхранената станция). ; NO: Отменя.

* Не се показва, когато е избран съответният източник.

НАЧАЛО

CLOCK

TIME SYNC **ON**: Часовникът се настройва автоматично с помощта на данните за CT (clock time—време на часовника) в сигнала от FM Radio Data System. ; **OFF**: Отменя.

CLOCK DISPLAY **ON**: Времето на часовника се показва на дисплея, дори когато уредът е изключен. ; **OFF**: Отменя.

ENGLISH

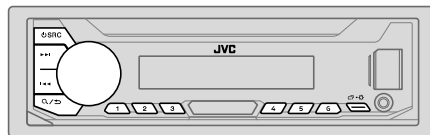
Изберете езика на дисплея за менюто и музикална информация, ако е приложимо.

РУССКИЙ

По подразбиране е избран **ENGLISH**.

ESPAÑOL

РАДИО



“STEREO” светва, когато се приема FM стерео предаване с достатъчна сила на сигнала.

Търсене на станция

- 1 Натиснете **SRC** няколко пъти, за да изберете FM или AM.
- 2 Натиснете **◀◀ / ▶▶** за автоматично търсене на станция.
(или)
Натиснете и задръжете **◀◀ / ▶▶**, докато “M” примигне, след това натиснете неколкратно за ръчно търсене на станция.

Настройки в паметта

Можете да запаметявате до 18 станции за FM и 6 станции за AM.

■ Запаметяване на станция

Докато слушате станция....

Натиснете и задръжете един от бутоните с цифри (1 до 6).
(или)

- 1 Натиснете и задръжете копчето за звука, докато започне да примигва “PRESET MODE”.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.
Предварително зададеният номер примигва и се появява “MEMORY”.

■ Избор на запаметена станция

Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).
(или)

- 1 Натиснете **Q / ↵**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.

Други настройки

- 1 Натиснете и задръжте · .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете · , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

Заводски настройки: **XX**

TUNER SETTING

RADIO TIMER

Включва радиото в определено време, независимо от източника на ток.

- 1 **ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF**: Изберете колко често ще бъде включван таймерът.
- 2 **FM/AM**: Избор на източник.
- 3 **01 до 18** (за FM)/**01 до 06** (за AM): Изберете предварително запазената станция.
- 4 Задайте ден*1 и час за активиране.
 светва, когато настройката завърши.

Таймерът на радиото няма да се активира в следните случаи.

- Уредът се изключи.
- Избрано е [OFF] за [AM SRC] в [SOURCE SELECT], след като е избран радио таймер за AM. (→ 4)

SSM

SSM 01–06/SSM 07–12/SSM 13–18: Автоматично предварително запаметяване на до 18 станции за FM. "SSM" спира да мига, когато се запаметят първите 6 станции. Изберете **SSM 07–12/SSM 13–18**, за да запаметите следващите 12 станции.

LOCAL SEEK

ON: Търси само FM станции с добро приемане. ; **OFF**: Отменя.
 • Направените настройки важат само за избрания източник/станция. След като промените източника/станцията, трябва отново да направите настройките.

IF BAND

AUTO: Увеличаваше селективността на тунера, за да намали шумовите смущения от съседни FM станции. (Може да се загуби стерео ефектът.); **WIDE**: Подлежи на шумови смущения от съседни FM станции, но качеството на звука няма да се влоши и ще се запази стерео ефектът.

MONO SET

ON: Подобрива приемането на FM, но стерео ефектът се губи. ; **OFF**: Отменя.

NEWS SET*2

ON: Уредът превключва временно на програма за новини, ако има такава. ; **OFF**: Отменя.

REGIONAL*2

ON: Превключва на друга станция само в определен регион, с помощта на управлението "AF". ; **OFF**: Отменя.

AF SET*2

ON: Автоматично търси друга станция, излъчваща същата програма в същата мрежа на Radio Data System с по-добро приемане, когато сигналът е слаб. ; **OFF**: Отменя.

TI

ON: Позволява на уреда временно да превключи на информация за пътната обстановка, ако такава е налична ("TI" светли), докато слушате от всички източници, с изключение на AM. ; **OFF**: Отменя.

PTY SEARCH*2

Изберете PTY код (вижте по-долу).
 Ако има станция, която предава програма със същия PTY код като този, който сте избрали, се настройва тази станция.

*1 Може да се избира, само когато е избрано [ONCE] или [WEEKLY] в стъпка 1.

*2 Само за FM източник.

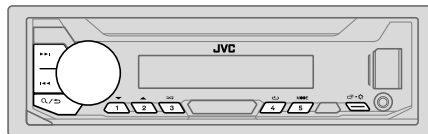
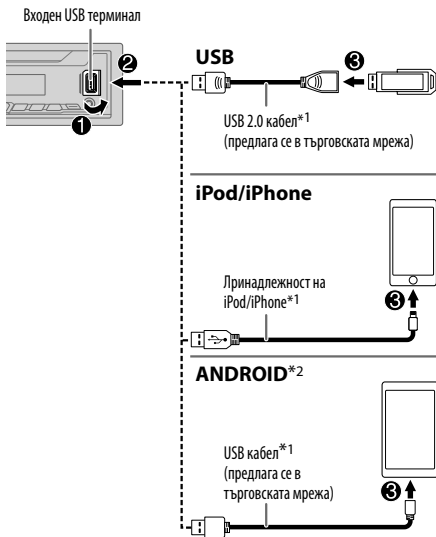
PTY код

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), **ROCK M** (музика), **EASY M** (музика), **LIGHT M** (музика), **CLASSICS, OTHER M** (музика), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (музика), **OLDIES, FOLK M** (музика), **DOCUMENT**

USB/iPod/ANDROID

Старт на възпроизвеждане

Източникът се сменя автоматично и възпроизвеждането започва.



За да

На предния панел

Назад/бързо напред*3

Натиснете и задръжте |◀◀ / ▶▶|.

Изберете файл

Натиснете |◀◀ / ▶▶|.

Изберете папка*4

Натиснете 2 ▲ / 1 ▼.

Повтаряне на изпълнението*5

Натиснете 4 ↺ многократно.

TRACK REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC
файл
ONE REPEAT/ALL REPEAT/REPEAT OFF : iPod или ANDROID

Произвол. пускане*5

Натиснете 3 ⇄ многократно.

FOLDER RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC
файл
SONG RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF : iPod или ANDROID

*1 Не оставяйте кабела вътре в колата, когато не се използва.

*2 Когато свързвате устройство с Android, се показва "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Следвайте инструкциите, за да инсталирате приложението. Можете също да инсталирате най-новата версия на приложението JVC MUSIC PLAY на вашето устройство с Android преди свързването. За допълнителна информация посетете <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

*3 За ANDROID: Приложимо е, само когато е избран бутонът [AUTO MODE]. (⇒ 8)

*4 Това не сработва с iPod/ANDROID.

*5 За iPod/ANDROID: Приложимо е, само когато е избран бутонът [HEAD MODE]/[AUTO MODE]. (⇒ 8)

Изберете режима на управление

Докато сте с източник iPod USB, натиснете **5 MODE** неколкократно.

HEAD MODE: Управление на iPod от този уред.

IPHONE MODE: Управление на iPod, използвайки самия iPod. Въпреки това вие можете да пускате/спирате или да пропускате файлове от уреда.

Докато сте с източник ANDROID, натиснете **5 MODE** неколкократно.

AUTO MODE: Управление на устройство с Android от този уред чрез приложение

JVC MUSIC PLAY, инсталирано на устройството с Android.

AUDIO MODE: Управление на устройство с Android с помощта на самото устройство с Android чрез други приложения за мултимедийен плейър, инсталирани в устройството с Android. Въпреки това вие можете да пускате/спирате или да пропускате файлове от уреда.

Изберете музикалното устройство

Докато сте с източник USB, натиснете **5 MODE** неколкократно.

Записаните песни в устройството по-долу ще бъдат възпроизведени.

- Избрана вътрешна или външна памет на смартфон (масов клас устройство за съхранение).
- Избран диск или устройство с няколко диска.

Настройки за използване на приложението JVC Remote

Приложението JVC Remote е проектирано за контролиране на автомобилния радиоприемник JVC от iPhone/iPod (през входен USB терминал).

Подготовка:

Инсталирайте най-новата версия на приложението JVC Remote на устройството си преди свързване. За допълнителна информация посетете <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Можете да извършвате настройки по същия начин като свързването през Bluetooth. (➔ 16)

Изберете файл от папка/списък

За iPod/ANDROID е приложимо само, когато е избран [HEAD MODE]/[AUTO MODE].

- 1 Натиснете **Q / ↵**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете папка/списък, след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете файл, след което натиснете копчето.

Бързо търсене (приложимо само за USB и ANDROID източници)

Ако имате много файлове, можете да търсите бързо между тях.

Завъртете бързо копчето за сила на звука за бързо разглеждане на списъка.

Търсене по азбучен ред (приложимо само за iPod USB и ANDROID източници)

Можете да търсите файл по първия символ.

За iPod USB източник

Натиснете **2 ▲ / 1 ▼** или завъртете бързо копчето за сила на звука, за да изберете желаните символи (А до Z, 0 до 9, OTHERS).

- Изберете "OTHERS", ако първият знак е различен от А до Z и от 0 до 9.

За ANDROID източник

- 1 Натиснете **2 ▲ / 1 ▼**, за да влезете в търсене на знаци.
- 2 Завъртете копчето за силата на звука, за да изберете желаните символи.

^A^:	Главни букви (А до Z)
A:	Малки букви (а до z)
-0-:	Цифри (0 до 9)
-OTHERS-:	Знаци, различни от А до Z и от 0 до 9
- 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да започнете търсенето.

- За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q / ↵**.
- За отказ натиснете и задръжте **Q / ↵**.

Spotify

Подготовка:

Инсталирайте най-новата версия на приложението Spotify на вашето устройство (iPhone/iPod touch), след това създайте акаунт и влезте в Spotify.

- Изберете [ON] за [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Започнете да слушате

- 1 Отворете приложението Spotify на устройството.
- 2 Свържете устройството към входен USB терминал.



- 3 Натиснете **SRC** неколkokратно, за да изберете SPOTIFY. Предаването започва автоматично

* Не оставяйте кабела вътре в колата, когато не се използва.

За да	На предния панел
Възпроизвеждане/пауза	Натиснете копчето за сила на звука.
Пропускане на песен	Натиснете ◀◀*1 / ▶▶ .
Бутон "Харесва ми" или бутон "Не ми харесва"*2	Натиснете 2 ▲ / 1 ▼ .
Включване на радио	Натиснете и задръжте 5 .

За да	На предния панел
Повтаряне на изпълнението*3	Натиснете 4 ↺ многократно. ALL REPEAT, ONE REPEAT*1, REPEAT OFF
Произвол. пускане*3	Натиснете 3 ↻ многократно.*1 ALL RANDOM, RANDOM OFF

*1 Налично само за потребители с акаунти Premium.

*2 Функцията е налична само за песни, изпълнявани в "Радио". Ако е избран бутонът "Не ми харесва", настоящата песен се пропуска.

*3 Налично само за песни, изпълнявани в "Плейлисти".

Записване на информация за любима песен

Докато слушате радио в Spotify...

Натиснете и задръжте копчето за сила на звука.

Появява се "SAVED" и информацията е запазена в "Your Music (Вашата музика)" или "Your Library (Вашата библиотека)" във вашия акаунт в Spotify.

За да отмените записването, повторете същата процедура.

Появява се "REMOVED" и информацията е премахната от "Your Music (Вашата музика)" или "Your Library (Вашата библиотека)" във вашия акаунт в Spotify.

Търсене на песен или станция

- 1 Натиснете **Q / ↵**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете тип списък, след което натиснете копчето.
Показаните типове списъци се различават в зависимост от информацията, изпратена от Spotify.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете желаната песен или станция, след което натиснете копчето.
Можете да разгледате списъка набързо, като бързо завъртите копчето за сила на звука.

За отказ натиснете и задръжте **Q / ↵**.

BLUETOOTH — Свързване

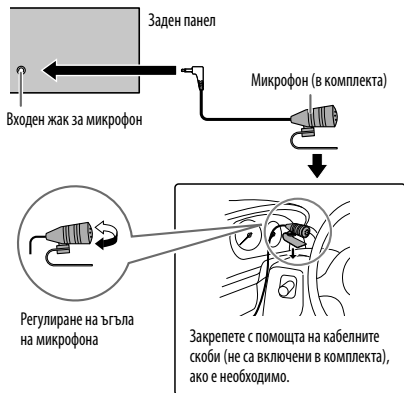
Поддържани Bluetooth профили

- Профил за свободни ръце (HFP)
- Профил за разширено аудио разпространение (A2DP)
- Профил за дистанционно управление на аудио и видео (AVRCP)
- Профил Сериен порт (SPP)
- Профил за достъп до телефонния указател (PBAP)

Поддържани Bluetooth кодекси

- Кодек с многолентово кодиране (SBC)
- Усъвършенствано Аудио Кодиране (AAC)

Свързване на микрофона



Сдвояване и свързване на Bluetooth устройство за първи път

1 Натиснете **⏻SRC, за да се върнете към уреда.**

2 Потърсете и изберете "KD-X3-XBT" на Bluetooth устройството.

На дисплея мига "BT PAIRING".

- За някои Bluetooth устройства може да се наложи да въведете персоналния идентификационен номер (PIN) веднага след търсене.

3 В зависимост от това, какво е показано на дисплея натиснете (A) или (B).

За някои Bluetooth устройства последователността за сдвояване може да се различава от описаните по-долу стъпки.

(A) "[Име на устройство]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

"XXXXXX" е 6-цифрен секретен ключ, случайно генериран по време на всяко сдвояване.

1 Уверете се, че секретните ключове върху уреда и Bluetooth устройството са еднакви.

2 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите секретния ключ.

3 Работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите секретния ключ.

(B) "[Име на устройство]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

1 Натиснете копчето за сила на звука, за да започнете сдвояването.

2 Ако на дисплея се превърта "PAIRING" → "PIN 0000", въведете PIN кода "0000" в Bluetooth устройството.

Можете да променят желаните PIN код преди сдвояването. (→ 14)

Ако се появява само "PAIRING", работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите сдвояването.

Появява се "PAIRING COMPLETED", когато сдвояването завърши и светва **Ⓜ**, когато се установи Bluetooth връзка.

• Този уред поддържа Secure Simple Pairing (SSP) (защитено просто сдвояване).

• Могат да се регистрират (сдвояват) до общо пет устройства.

• След като приключи сдвояването, Bluetooth устройството ще остане регистрирано в уреда дори ако го рестартирате. За да изтриете сдвоеното устройство, → 14, [DEVICE DELETE].

• Могат да бъдат свързани максимум два Bluetooth телефона и едно Bluetooth аудио устройство по всяко време.

Обаче, докато сте в BT AUDIO източник, можете да се свързвате към пет Bluetooth аудиоустройства и да превключвате между тях. (→ 15)

• Някои Bluetooth устройства може да не се свързват автоматично с уреда след сдвояване. Свържете устройството с уреда ръчно.

• Вижте за справка ръководството за експлоатация на Bluetooth устройството за повече информация.

Автоматично сдвояване

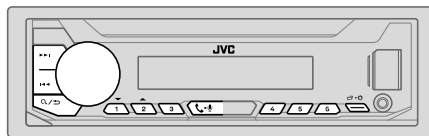
Когато свързвате iPhone/iPod touch/устройство с Android към USB входа, искането за сдвояване (през Bluetooth) се активира автоматично.

Натиснете копчето за сила на звука, за да сдвоите, след като вече сте потвърдили името на устройството.

Автоматичното искане за сдвояване се активира само ако:

- Bluetooth функцията на свързаното устройство е включена.
- [AUTO PAIRING] е зададено на [ON]. (→ 14)
- Приложението JVC MUSIC PLAY се инсталира на устройството с Android (→ 7) и [AUTO MODE] се избира (→ 8).

BLUETOOTH — Мобилен телефон



Приемане на повикване

При входящо повикване:

- Бутоните ще примигват в избраната от вас схема на примигване в [RING ILLUMI]. (→ 12)
- Уредът автоматично отговаря на повикването, ако [AUTO ANSWER] е зададено в избрано време. (→ 12)

По време на повикване:







- Бутоните спират да примигват.
- Ако изключите уреда или разкачите предния панел, Bluetooth връзката се прекъсва.

Следните операции могат да се различават или да не са на разположение в зависимост от свързания телефон.





За да

На предния панел

Първо входящо обаждане...

Приемане на повикване	Натиснете  -  или копчето за сила на звука.
Отхвърляне на повикване	Натиснете и задръжте  -  или копчето за сила на звука.
Завършване на повикване	Натиснете и задръжте  -  или копчето за сила на звука.

Докато разговаряте в първото входящо обаждане...

Отговор на друго входящо обаждане и задръжане на текущото обаждане	Натиснете  -  или копчето за сила на звука.
Отхвърляне на друго входящо обаждане	Натиснете и задръжте  -  или копчето за сила на звука.

За да	На предния панел
При две активни обаждания...	
Прекратяване на текущото обаждаване и активиране на задържаното обаждаване	Натиснете и задръжте - или копчето за сила на звука.
Превключване между текущото обаждаване и задържаното обаждаване	Натиснете - .
Регулиране на силата на звука на телефона*1 [00] до [35] (Заводски настройки: [15])	Завъртете копчето за сила на звука по време на разговор.
Превключване между режими свободни ръце и личен разговор*2	Натиснете / по време на разговор.

*1 Това регулиране няма да се отрази на силата на звука от други източници.

*2 Операциите могат да се различават в зависимост от свързаното Bluetooth устройство.

■ Подобрява качеството на гласа

Докато говорите по телефона...

- 1 Натиснете и задръжте - .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете - , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

Заводски настройки: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 до LEVEL +10 (LEVEL -04): Чувствителността на микрофона се увеличава с нарастването на номера.
NR LEVEL	LEVEL -05 до LEVEL +05 (LEVEL 00): Регулирайте нивото на подтикване на шумовете, докато в телефонния разговор не се чува шум.
ECHO CANCEL	LEVEL -05 до LEVEL +05 (LEVEL 00): Регулирайте времезакъснението за отмяна на ехо, докато започне да се чува най-малко ехо по време на телефонен разговор.

■ Извършване на настройките за получаване на повикване

- 1 Натиснете - , за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.





За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

Заводски настройки: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	01 SEC до 30 SEC: Уредът отговаря автоматично на входящо повикване в избраното време (в секунди).; OFF : Отменя.
RING ILLUMI	BLINK 01 до BLINK 05 (BLINK 02): Избира схемата на примигване за бутоните като известяване при входящо обаждаване.; OFF : Отменя.

Осъществяване на повикване

Можете да осъществите повикване от хронологията на повикванията, телефонния указател или като наберете номера. Възможно е също и гласово повикване, ако вашият мобилен телефон поддържа тази функция.

- 1 Натиснете  - , за да влезете в Bluetooth режим.
 "(Име на първото устройство)" се появява.
 - Ако два Bluetooth телефона са свързани, натиснете  -  отново, за да превключите на другия телефон.
 "(Име на второто устройство)" се появява.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

RECENT CALL

(Приложимо само ако телефонът поддържа PBAP)



- 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да изберете име или телефонен номер.
 - "<" показва прието повикване, ">" показва извършено повикване, "M" показва пропуснато повикване.
 - Ако няма записана история на обажданията или телефонен номер на екрана се появява "NO HISTORY".
- 2 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.

PHONEBOOK

(Приложимо само ако телефонът поддържа PBAP)

- 1 Натиснете **2 ▲ / 1 ▼**, за да изберете желаната буква (A до Z, 0 до 9, и OTHERS).
 - "OTHERS" се появява, ако първият знак е различен от A до Z и от 0 до 9.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете име, след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете телефонен номер, след което натиснете копчето, за да се обадите.
 - Телефонният указател на свързания телефон се превърля автоматично към уреда при сдвояване.
 - Този уред може да показва само букви без ударения. (Букви с ударения като "Ü" се показват като "U").



DIAL NUMBER

- 1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете номер (от 0 до 9) или символ (*, #, +).
- 2 Натиснете  / , за да преместите положението за въвеждане.
Повторете стъпки 1 и 2, докато завършите въвеждане на телефонния номер.
- 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.

VOICE

Произнесете името на контакта, на който искате да се обадите или гласовата команда, за да управлявате функциите на телефона. (→ Осъществяване на повикване с помощта на гласово разпознаване)



Осъществяване на повикване с помощта на гласово разпознаване

- 1 Натиснете и задръжте  - , за да активирате свързания телефон.
- 2 Произнесете името на контакта, на който искате да се обадите или гласовата команда, за да управлявате функциите на телефона.
 - Поддържаните функции за разпознаване на глас са различни за всеки телефон. Вижте за справка ръководството за експлоатация на свързания телефон за повече информация.
 - Този уред поддържа функцията за интелигентна личен асистент на iPhone.

Настройки в паметта



Съхраняване на контакт в паметта

Можете да запаметите до 6 контакта в бутоните с цифри (1 до 6).





- 1 Натиснете  - , за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [RECENT CALL], [PHONEBOOK] или [DIAL NUMBER], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете контакт, или въведете телефонен номер.
Ако е избран контакт, натиснете копчето за сила на звука, за да се покаже телефонният номер.
- 4 Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).
Когато бъде запаметен контакт на екрана се появява "MEMORY P(избран предварително зададен номер)".

За да изтриете даден контакт от предварително зададената памет, изберете [DIAL NUMBER] в стъпка 2 и запаметете празен номер.

Осъществяване на повикване от паметта




- 1 Натиснете  - , за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).
- 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.
Появява се "NO PRESET", ако няма съхранен контакт.

Настройки на Bluetooth режим

- 1 Натиснете и задръжте  .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете  , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

Заводски настройки: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT*	Изберете телефон или аудио устройство, за да свържете или разкачите. “*” се появява пред името на устройството, когато е свързано.
AUDIO SELECT*	“▷” се появява пред текущото устройство за аудиовъзпроизвеждане.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете устройството за изтриване, след това натиснете копчето. 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [YES] или [NO], след което натиснете копчето.
PIN CODE EDIT (0000)	Сменя PIN кода (до 6 цифри). <ol style="list-style-type: none"> 1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете номер. 2 Натиснете   / , за да преместите положението за въвеждане. Повторете стъпки 1 и 2, докато завършите въвеждането на PIN кода. <ol style="list-style-type: none"> 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите.
RECONNECT	ON: Уредът автоматично се свързва отново, когато последно свързаното Bluetooth устройство е в обхват.; OFF: Отменя.
AUTO PAIRING	ON: Уредът автоматично двоява поддържащо Bluetooth устройство (iPhone/iPod touch/устройство с Android), когато то е свързано към USB входа. В зависимост от операционната система на свързаното устройство, тази функция може да не работи.; OFF: Отменя.
INITIALIZE	YES: Инициализира всички Bluetooth настройки (включително съхранените двояване, телефонен указател и др.); NO: Отменя.
INFORMATION	MY BT NAME: Показва името на уреда (“KD-X3-X*BT”).; MY ADDRESS: Показва адреса на уреда.

* Може да свържете само максимум два Bluetooth телефона и едно Bluetooth аудиоустройство по всяко време.

Режим за проверка на Bluetooth съвместимост

Можете да проверявате свързаността на поддръжания профил между Bluetooth устройството и уреда.

• Уверете се, че няма двояно Bluetooth устройство.

- 1 Натиснете и задръжте  .
Появява се “BLUETOOTH” ↔ “CHECK MODE”. На дисплея преминава надпис “SEARCH NOW USING PHONE” → “PIN IS 0000”.
- 2 Потърсете и изберете “KD-X3-X*BT” на Bluetooth устройството в течение на 3 секунди.
- 3 В зависимост от това, какво е показано на дисплея натиснете (A), (B) или (C).
 - (A) “PAIRING” → “XXXXXX” (6-цифров ключ):
Уверете се, че същият ключ се появява на уреда и на Bluetooth устройството, след това пуснете Bluetooth устройството, за да потвърдите ключа.
 - (B) “PAIRING” → “PIN IS 0000”: Въведете “0000” на Bluetooth устройството.
 - (C) “PAIRING”: Пуснете Bluetooth устройството, за да потвърдите свързването.

След успешно свързване, на екрана се появява “PAIRING OK” → “(Име на устройството)” и стартира проверка за Bluetooth съвместимост.

Ако се появи “CONNECT NOW USING PHONE”, пуснете Bluetooth устройството, за да позволите достъпа до телефонната книга, за да продължите. На дисплея мига “TESTING”.

Резултатът от свързването мига на екрана.
"PAIRING OK" и/или "HANDS-FREE OK"^{*1} и/или
"AUD.STREAM OK"^{*2} и/или "PBAP OK"^{*3} : Съвместим

*1 Съвместим с профила за свободни ръце (HFP)

*2 Съвместим с профила за разширено аудио разпространение (A2DP)

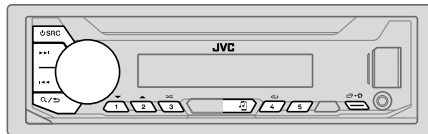
*3 Съвместим с профил за достъп до телефонната книга (PBAP)

След 30 секунди се появява "PAIRING DELETED", за да се укаже, че свързване е изтрито и че уреда излиза от режима за проверка.

- За да отмените, натиснете и задръжте **SRC**, за да изключите захранването, след това включете отново захранването.

BLUETOOTH — Аудио

Докато сте в BT AUDIO източник, можете да се свързвате към пет Bluetooth аудиоустройства и да превключвате между тях.



Аудио плейър през Bluetooth

- 1 Натиснете **SRC** неколкократно, за да изберете BT AUDIO.
 - Натискането на **SRC** влиза в BT AUDIO директно.
- 2 Работете с Bluetooth аудио плейъра, за да започнете възпроизвеждането.

За да	На предния панел
Възпроизвеждане/пауза	Натиснете копчето за сила на звука.
Избор на група или папка	Натиснете 2 ▲ / 1 ▼ .
Прескачане назад/напред	Натиснете ◀◀ / ▶▶ .
Назад/бързо напред	Натиснете и задръжте ◀◀ / ▶▶ .
Повтаряне на изпълнението	Натиснете 4 ↺ многократно. TRACK REPEAT, ALL REPEAT, REPEAT OFF
Произвол. пускане	Натиснете 3 ↻ многократно. GROUP RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF
Изберете файл от папка/списък	Вижте "Изберете файл от папка/списък" на страница 8.
Превключване между свързани Bluetooth аудиоустройства	Натиснете 5.*

* Натискането на копчето "Play (Изпълни)" върху свързаното устройство също води до превключване на звука от устройството.





Операциите и дисплеят могат да се различават в зависимост от наличността им на свързаното устройство.

Настройки за използване на приложението JVC Remote

Приложението JVC Remote е проектирано за контролиране на автомобилния радиоприемник JVC от iPhone/iPod (през Bluetooth или през входен USB терминал) или смартфон с Android (през Bluetooth).

Подготовка:

Инсталирайте най-новата версия на приложението JVC Remote на устройството си преди свързване. За допълнителна информация посетете <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

- 1 Натиснете и задръжте -.
- 2 Завертете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете -, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

Заводски настройки: **XX**

REMOTE APP

SELECT Изберете устройството (с IOS или ANDROID), което ще използва приложението.

- IOS** **YES:** Избира iPhone/iPod за използване на приложението през Bluetooth или което е свързано чрез входен USB терминал. ; **NO:** Отменя.
Ако е избран IOS, изберете iPod BT източник (или iPod USB, ако вашият iPhone/iPod е свързан чрез входен USB терминал), за да активирате приложението.
- Свързването на приложението ще се наруши или прекъсне, ако:
 - Преминете от iPod BT източник на друг източник на възпроизвеждане, свързан през входен USB терминал.
 - Преминете от iPod USB източник към iPod BT източник.

ANDROID **YES:** Избира смартфон с Android, за да използва приложението през Bluetooth. ;
NO: Отменя.

ANDROID LIST* Избира от списъка смартфон с Android, който да използва.

* Показва се на дисплей само когато [ANDROID] на [SELECT] е зададено на [YES].

STATUS

Показва статуса на избраното устройство.

IOS CONNECTED: Можете да използвате приложението с iPhone/iPod, свързан през Bluetooth или входен USB терминал.

IOS NOT CONNECTED: Няма устройство с IOS, което да е свързано, за да използва приложението.


ANDROID CONNECTED: Можете да използвате приложението със смартфон с Android, свързан през Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: Няма устройство с Android, което да е свързано, за да използва приложението.

■ Слушане на iPhone/iPod през Bluetooth

Можете да слушате песните на iPhone/iPod през Bluetooth на този уред.

Натиснете  SRC неколкократно, за да изберете iPod BT.

- Можете да използвате iPod/iPhone по същия начин, както iPod/iPhone през входен USB терминал. (→ 7)
- Ако включите iPhone/iPod във входен USB терминал, докато слушате iPod BT източник, източникът автоматично се сменя на iPod USB. Натиснете  SRC, за да изберете iPod BT, ако устройството все още е свързано през Bluetooth.

Интернет радио чрез Bluetooth

Можете да слушате интернет радио (Spotify) на устройство iPhone/iPod touch/Android чрез Bluetooth на този уред.

- Уверете се, че входният USB терминал не е свързан към устройство.

■ Слушайте Spotify

Подготовка:

Изберете [ON] за [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (→ 4)

- 1 Отворете приложението Spotify на устройството.
 - 2 Свържете устройството чрез Bluetooth връзка. (→ 10)
 - 3 Натиснете **⏻ SRC** многократно, за да изберете SPOTIFY (за iPhone/iPod) или SPOTIFY BT (за устройство с Android).
Източникът се превключва и предаването започва автоматично.
- Можете да използвате Spotify по същия начин, както Spotify през входен USB терминал. (→ 9)

Използване на портативен аудио плейър

- 1 Свържете преносим аудио плейър (предлага се в търговската мрежа).

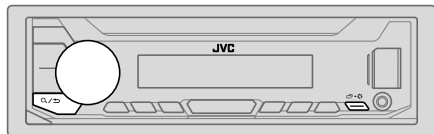


- 2 Изберете [ON] за [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (→ 4)
- 3 Натиснете **⏻ SRC** неколкократно, за да изберете AUX.
- 4 Включете портативния аудио плейър и започнете възпроизвеждане.



Използвайте 3-жилен мини куплунг за стерео главата за оптимален аудио изход.

АУДИО НАСТРОЙКИ



- 1 Натиснете и задръжете **EQ**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете **EQ**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q** / **↩**.

Заводски настройки: **XX**

EQ SETTING	
PRESET EQ	Изберете предварително настроен еквайлайзер според музикалния жанр. <ul style="list-style-type: none"> • Изберете [USER], за да използвате настройките, направени в [EASY EQ] или [PRO EQ]. FLAT/DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1/HARD ROCK/HIP HOP/JAZZ/POP/R&B/USER/CLASSICAL Еквайлайзърът на устройството (DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1) увеличава определени честоти в аудио сигнала за намаляване на шума, който се чува извън автомобила, или шума от движението на гумите.
EASY EQ	Регулиране на ваши собствени настройки за звук. <ul style="list-style-type: none"> • Настройките са записани в [USER]. • Зададените настройки може да засегнат текущите настройки на [PRO EQ]. SUB.W SP*1*2: 00 до +06 (Заводски настройки: +03) SUB.W*1*3: -50 до +10 00 BASS: LVL-09 до LVL+09 LVL 00 MID: LVL-09 до LVL+09 LVL 00 TRE: LVL-09 до LVL+09 LVL 00

PRO EQ

Регулиране на ваши собствени настройки за звук.

- Настройките са записани в **[USER]**.
- Зададените настройки може да засегнат текущите настройки на **[EASY EQ]**.

62.5HZ

LEVEL -09 до LEVEL +09 (LEVEL 00): Регулира нивото за запаметяване за всеки източник. (Преди да извършите регулиране, изберете източника, който искате да регулирате.)

ON: Включва разширения бас.; **OFF:** Отменя.

100HZ/160HZ/250HZ/400HZ/630HZ/1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/6.3KHZ/10KHZ/16KHZ

LEVEL -09 до LEVEL +09 (LEVEL 00): Регулира нивото за запаметяване за всеки източник. (Преди да извършите регулиране, изберете източника, който искате да регулирате.)

Q FACTOR 1.35/1.50/2.00: Регулиране на фактора за качество.

AUDIO CONTROL

BASS BOOST **LEVEL +01 до LEVEL +05:** Избира предпочитаното ниво на усилване на басите.; **OFF:** Отменя.

LOUDNESS **LEVEL 01/LEVEL 02:** Усилва ниските или високите честоти за създаване на добре балансиран звук при ниско ниво на усилване на звука.; **OFF:** Отменя

SUB.W LEVEL*1 **SPK-OUT*2** (Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.)
SUB.W 00 до SUB.W +06 (SUB.W +03): Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан през кабела на високоговорителя. (→ 31)

PRE-OUT*3 **SUB.W -50 до SUB.W +10 (SUB.W 00):** Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан към изходните клемми (REAR/SW) през външен усилвател. (→ 31)

SUBWOOFER SET*3 **ON:** Включва изхода на събуфъра.; **OFF:** Отменя.

*1, *2, *3: (→ 19)

АУДИО НАСТРОЙКИ

FADER	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) POSITION R15 до POSITION F15 (POSITION 00) : Регулiranje на изходния баланс на предния и задния високоговорители.
BALANCE*4	POSITION L15 до POSITION R15 (POSITION 00) : Регулiranje на изходния баланс на левия и десния високоговорители.
VOLUME ADJUST	LEVEL -15 до LEVEL +06 (LEVEL 00) : Задайте предварително първоначално ниво на звука на всеки източник (в сравнение с нивото на FM звука). Преди настройка изберете източника, който искате да регулирате.
AMP GAIN	LOW POWER : Ограничава максималното ниво на звука до 25. (Изберете дали максималната мощност на всеки високоговорител да е по-малко от 50 Вт, за да се предотврати повреда на високоговорителите.); HIGH POWER : Максималното ниво на звука е 35.
SPK/PRE OUT	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) В зависимост от начина на свързване на високоговорителя, изберете подходящата настройка, за да получите желанния изход. (→ 20, Настройки на изхода на високоговорителя)
SPEAKER SIZE	В зависимост от избрания тип кръстосване (→ X ' OVER TYPE) елементите на настройката за 2-посочно кръстосване или 3-посочно кръстосване ще бъдат показани. (→ 20, Настройки за кръстосване)
X ' OVER	По подразбиране се избира типът 2-посочно кръстосване.
DTA SETTINGS	За настройки: → 22, Настройки за приравняване на дигитално време .
CAR SETTINGS	
X ' OVER TYPE	Внимание : Регулirайте силата на звука, преди да промените [X ' OVER TYPE] , за да избегнете внезапното повишаване или понижаване на изходното ниво.
2-WAY	(Показва се само когато е избрано [3-WAY]) YES : Избира тип двупосочно кръстосване.; NO : Отменя.
3-WAY	(Показва се само когато е избрано [2-WAY]) YES : Избира тип трипосочно кръстосване.; NO : Отменя.

SOUND EFFECT	
SPACE ENHANCE	(Не е приложимо за източника на TUNER.) SMALL/MEDIUM/LARGE : Виртуално подобрява звуковото пространство.; OFF : Отменя.
SND RESPONSE	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3 : Виртуално прави звука по-реалистичен.; OFF : Отменя.
SOUND LIFT	LOW/MIDDLE/HIGH : Виртуално регулиране на позицията на звука, който се чува от високоговорителите.; OFF : Отменя.
VOL LINK EQ	ON : Увеличава честотата за намаляване на шума, който се чува извън автомобила, или шума от движението на гумите.; OFF : Отменя.
K2 TECHNOLOGY	(Не е приложимо за източника на TUNER и източника на AUX.) ON : Подобряване на качеството на звука на компресираната музика.; OFF : Отменя.

*1 Показва се на дисплея само когато **[SUBWOOFER SET]** е зададено на **[ON]**. (→ 18)

*2 За 2-посочно кръстосване: Показва се на дисплея само когато **[SPK/PRE OUT]** е зададено на **[SUB.W/SUB.W.]**. (→ 20)

*3 За 2-посочно кръстосване: Показва се на дисплея само когато **[SPK/PRE OUT]** е зададено на **[REAR/SUB.W.]** или **[SUB.W/SUB.W.]**. (→ 20)

*4 Тази настройка няма да се отрази на изходната мощност на събуфъра.

АУДИО НАСТРОЙКИ

Настройки на изхода на високоговорителя [SPK/PRE OUT]

(Приложимо само ако [X' OVER TYPE] е настроено на [2-WAY]) (→ 19)

Изберете настройката за изход за високоговорителите [SPK/PRE OUT], съгласно начина на свързване на високоговорителя.

Свързване през изходни клеми

За връзки през външен усилвател. (→ 31)

Настройване на [SPK/PRE OUT]	Аудио сигнал през изходна клема	
	FRONT	REAR/SW
REAR/REAR	Изход за предни високоговорители	Изход за задни високоговорители
REAR/SUB.W (заводски настройки)	Изход за предни високоговорители	Изход за събуфер
SUB.W/SUB.W	Изход за предни високоговорители	Изход за събуфер

Свързване през кабели на високоговорителя

За връзки, без да използвате външен усилвател. Въпреки това с тези настройки можете да се насладите на изход на събуфер. (→ 31)

Настройване на [SPK/PRE OUT]	Аудио сигнал през кабел на заден високоговорител	
	L (ляв)	R (десен)
REAR/REAR	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
REAR/SUB.W	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
SUB.W/SUB.W	Изход за събуфер	(Заглушаване)

Ако е избрано [SUB.W/SUB.W]:

- [120HZ] е избрано в [SUBWOOFER LPF] и [THROUGH] не е налично. (→ 21)
- [POSITION R02] е избрано във [FADER] и обхватът, който може да бъде избран, е [POSITION R15] до [POSITION 00]. (→ 19)

Настройки за кръстосване

По-долу са посочени наличните елементи на настройките за 2-посочно кръстосване и 3-посочно кръстосване.

▲ Внимание

Изберете тип кръстосване според начина на свързване на високоговорителите. (→ 31)

Ако изберете грешен тип:

- Високоговорителите може да се повредят.
- Изходното ниво на звука може да е изключително високо или ниско.

SPEAKER SIZE

Избира според размера на свързания високоговорител за оптимална производителност.

- Настройките за честота и наклон се задават автоматично за кръстосването на избрания високоговорител.
- Когато е избрано 2-посочно кръстосване, ако [NONE] е избрано за [TWEETER] на [FRONT], [REAR] и [SUBWOOFER] за [SPEAKER SIZE], настройката [X' OVER] на избрания високоговорител не е на разположение.
- Когато е избрано 3-посочно кръстосване, ако [NONE] е избрано за [WOOFER] на [SPEAKER SIZE], настройката [X' OVER] на [WOOFER] не е на разположение.

X' OVER (кръстосване)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Регулира честотата на кръстосване за избраните високоговорители (филтър за високо преминаване или филтър за ниско преминаване). Ако [THROUGH] е избрано, всички сигнали се изпращат до избраните високоговорители.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Регулира наклона на кръстосването. Може да се избере само ако е избрана настройка, различна от [THROUGH], за честотата на кръстосване.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Избира фазата на изхода на високоговорителя, която да е изравнена с другия изход на високоговорителя.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Регулира изходната сила на звука на избрания високоговорител.

АУДИО НАСТРОЙКИ

Елементи на настройката за 2-посочно кръстосване

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (не е свързано)
REAR* ¹		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/ 6×9/7×10/NONE (не е свързано)
SUBWOOFER* ^{2*3}		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не е свързано)
X ' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/ 8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-08DB до 00DB
	GAIN RIGHT	-08DB до 00DB
FRONT HPF	F-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F-HPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F-HPF GAIN	-08DB до 00DB
REAR HPF* ¹	R-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	R-HPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	R-HPF GAIN	-08DB до 00DB
SUBWOOFER LPF* ^{2*3}	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-08DB до 00DB

Елементи на настройката за 3-посочно кръстосване

SPEAKER SIZE		
TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE	
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9	
WOOFER* ³	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не е свързано)	
X ' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-08DB до 00DB
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-06DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-08DB до 00DB
	WOOFER* ³	LPF FRQ
SLOPE		-06DB/-12DB
PHASE		REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
GAIN		-08DB до 00DB

*¹ Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/REAR] или [REAR/SUB.W]. (→ 20)

*² Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 20)

*³ Показва се на дисплея само когато [SUBWOOFER SET] е зададено на [ON]. (→ 18)

АУДИО НАСТРОЙКИ

Настройки за приравняване на дигитално време

Приравняването на дигиталното време задава времето на забавяне на звука от високоговорителя, за да се създаде по-подходяща среда за вашето превозно средство.

- За повече информация, ➔ **Определяне на стойността за [DISTANCE] и [GAIN] на [DTA SETTINGS].**

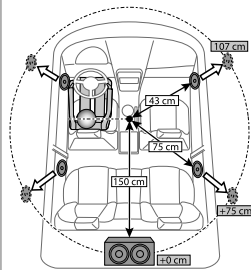
DTA SETTINGS

POSITION	Избира вашата позиция на слушане (референтна точка). ALL: Без компенсация; FRONT RIGHT: Предна дясна седалка; FRONT LEFT: Предна лява седалка; FRONT ALL: Предна седалка • [FRONT ALL] се показва само когато [X' OVER TYPE] е настроено на [2-WAY] . (➔ 19)
DISTANCE*1	0CM до 610CM: Фино регулиране на разстоянието за компенсиране.
GAIN*1	-8DB до 0DB: Фино регулиране на изходната сила на звука на избрания високоговорител.
DTA RESET	YES: Нулира настройките ([DISTANCE] и [GAIN]) на избраната [POSITION] по подразбиране.; NO: Отменя.

CAR SETTINGS

CAR TYPE	Идентифицира вашия тип автомобил и местоположението на задните високоговорители, за да направи регулиране за [DTA SETTINGS] .
R-SP LOCATION*2	Избира местоположението на задните високоговорители във вашето превозно средство, за да изчисли най-голямото разстояние от избраната позиция на слушане (референтна точка). • DOOR/REAR DECK: Може да се избира само когато [CAR TYPE] е избрано като [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] или [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: Може да се избира само когато [CAR TYPE] е избрано като [MINIVAN] или [MINIVAN(LONG)] .

Определяне на стойността за [DISTANCE] и [GAIN] на [DTA SETTINGS]



Ако посочите разстоянието от центъра на текущо зададената позиция на слушане до всеки високоговорител, времето на забавяне ще се изчисли автоматично и ще се настрои.

- 1 Определете центъра на текущо зададената позиция на слушане като референтна точка.
- 2 Измерете разстоянията от референтната точка до високоговорителите.
- 3 Изчислете разликите между разстоянието на най-далечния високоговорител (заден високоговорител) и другите високоговорители.
- 4 Настройте изчисленото **[DISTANCE]** в стъпка 3 за отделните високоговорители.
- 5 Регулирайте **[GAIN]** за отделните високоговорители.

Пример: Когато **[FRONT ALL]** е избрано като позиция на слушане

*1 Преди извършване на регулиране изберете високоговорителя:

Когато е избрано 2-посочно кръстосване:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER:

- **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** и **[SUBWOOFER]** могат да се избират само ако е избрана настройка, различна от **[NONE]** за **[REAR]** и **[SUBWOOFER]** на **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

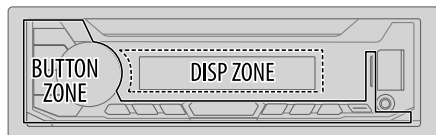
Когато е избрано 3-посочно кръстосване:

TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER:

- **[WOOFER]** могат да се избират само ако е избрана настройка, различна от **[NONE]** за **[WOOFER]** на **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

*2 Показва се само когато **[X' OVER TYPE]** е настроено на **[2-WAY]** (➔ 19) и ако е избрана различна от **[NONE]** настройка за **[REAR]** на **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ



- 1 Натиснете и задръжте .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

Заводски настройки: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Приглушаване на осветлението.

OFF: Регулаторът на осветеност е изключен. Яркостта се променя на настройка **[DAY]**.

ON: Регулаторът на осветеност е включен. Яркостта се променя на настройка **[NIGHT]**.
(**[BRIGHTNESS]**)

DIMMER TIME: Настройване на времето за включване и изключване на регулатора на осветеност.

1 Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето за включване **[ON]**, след което натиснете копчето.

2 Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето за включване **[OFF]**, след което натиснете копчето.

(Заводски настройки: **[ON]: 18:00**; **[OFF]: 6:00**)

DIMMER AUTO: Регулаторът на осветеност се включва и изключва автоматично, когато изключите или включите светлините на колата.*1

BRIGHTNESS

Задаване на яркостта за денем и нощем поотделно.

1 **DAY/NIGHT:** Изберете денем или нощем.

2 Изберете зона. (Вижте илюстрацията.)

3 **LEVEL 00** до **LEVEL 31:** Настройте нивото на яркостта.

TEXT SCROLL*2

SCROLL ONCE: Превърта веднъж показваната информация. ;

SCROLL AUTO: Повтаря превъртането през интервали от по 5 секунди. ;

SCROLL OFF: Отменя.

*1 Изисква се свързване на проводник за управление на осветлението. (31)

*2 Някои знаци или символи няма да се показват правилно (или ще бъдат празни).

ПРЕПАТКИ

■ Поддръжка

Почистване на уреда

Избършете замърсяването върху лицевия панел със сух силикон или мека кърпа.

Почистване на съединителя

Откачете лицевия панел и почистете съединителя леко с памучен тампон, като внимавате да не го повредите.



Съединител (на обратната страна на лицевия панел)

■ Още информация

За: – Най-новите актуализации на фирмуера и най-новия

- списък за съвместимост на елементи
- Оригинално приложение на JVC
- Всяка друга актуална информация

Посетете <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Файлове, които може да се възпроизведат

- За подробна информация и забележки относно изпълними аудио файлове посетете <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.
- Възпроизведени аудио файлове:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Възпроизведени файлови системи за USB устройство: FAT12, FAT16, FAT32

Дори и аудио файловете да съответстват на избраните по-горе стандарти, възпроизвеждането може да бъде невъзможно в зависимост от типа или състоянието на носителите или устройството.

Относно USB устройства

- Не можете да свързвате USB устройство чрез USB концентратор.
- Свързването на кабел, чиято обща дължина е по-дълъг от 5 м, може да доведе до ненормално възпроизвеждане.
- Този уред не може да разпознава USB устройство, чийто номинални данни са различни от 5 В и консумацията му превишава 1,5 А.

За iPod/iPhone

• През входен USB терминал:

Made for

- iPod touch (5th и 6th generation)
- iPod nano (7th generation)
- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus

• През Bluetooth:

Made for

- iPod touch (5th и 6th generation)
- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus

• Не е възможно да се разглеждат видео файлове в меню "Videos" в режим [HEAD MODE].

• Редът на песните, показван на избор на този уред, може да се различава от този на iPod/iPhone устройството.

• В зависимост от версията на операционната система на iPod/iPhone някои функции може да не работят на това устройство.

Относно устройство с Android

• Този уред поддържа Android OS 4.1 и по-нова.

• Някои устройства с Android (с OS 4.1 и по-нова) може да не поддържат напълно Android Open Accessory (AOA) 2.0.

• Ако устройството с Android поддържа устройство от масов клас за съхранение и AOA 2.0, този уред винаги възпроизвежда приоритетно през AOA 2.0.

Относно Spotify

• Приложението Spotify поддържа:

- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 или по-нова версия)
- iPod touch (5th и 6th generation)
- Android OS 4.0.3 или по-нова версия

• Spotify е услуга от трето лице, следователно техническите характеристики са обект на промяна без предизвестие. Съвместимостта съответно може да бъде понижена или някои или всички услуги могат да станат недостъпни.

• Някои функции на Spotify не могат да бъдат управлявани от този уред.



• За проблеми при употребата на приложението се свържете със Spotify на <www.spotify.com>.

ПРЕПАТКИ

За Bluetooth

- В зависимост от версията на Bluetooth устройството, някои Bluetooth устройства може да не бъдат в състояние да се свързват с този уред.
- Този уред не може да работи с някои Bluetooth устройства.
- Условията за сигнал са различни в зависимост от околната среда.

Промяна на информацията на дисплея

- Всеки път, когато натиснете  , информацията на дисплея се променя.
- Ако информацията не е налична или не е записана, се появява "NO TEXT", "NO NAME", друга информация (напр. името на станцията) или дисплеят остава празен.

Име на източник	Информация за дисплея
FM или AM	Честота ➔ Часовник ➔ Честота със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото) (Само за станции от FM Radio Data System) Име на станция (PS)/Тип програма (PTY) ➔ Radio text ➔ Radio text+ ➔ Заглавие в Radio text+/Изпълнител в Radio text+ ➔ Честота ➔ Часовник ➔ Име на станция (PS)/Тип програма (PTY) със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото)
USB	(За MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC файлове) Заглавие на песен/Изпълнител ➔ Заглавие на албум/Изпълнител ➔ Име на папка ➔ Име на файл ➔ Време за възпроизвеждане ➔ Часовник ➔ Заглавие на песен/Изпълнител със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото)
iPod USB/iPod BT или ANDROID	Когато е избран бутонът [HEAD MODE]/[AUTO MODE] (↔ 8): Заглавие на песен/Изпълнител ➔ Заглавие на албум/Изпълнител ➔ Време за възпроизвеждане ➔ Часовник ➔ Заглавие на песен/Изпълнител със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Заглавие на контекст ➔ Заглавие на песен ➔ Име на изпълнителя ➔ Заглавие на албум ➔ Време за възпроизвеждане ➔ Часовник ➔ Заглавие на контекст със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото)

Име на източник	Информация за дисплея
BT AUDIO	Заглавие на песен/Изпълнител ➔ Заглавие на албум/Изпълнител ➔ Време за възпроизвеждане ➔ Часовник ➔ Заглавие на песен/Изпълнител със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото)
AUX	AUX ➔ Часовник ➔ AUX със синхронизиране на музиката* ➔ (назад към началото)


* Яркостта на осветлението на бутоните се променя и се синхронизира с музиката.

Налични кирилски букви

	Налични символи															
	Показания на дисплея															
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	'	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е	

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

	Симптом	Начин на отстраняване
Общи	Звукът не може да бъде чул.	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте силата на звука на оптималното ниво. • Проверете кабелите и свързванията.
	Появява се "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Изключете захранването, после проверете, за да сте сигурни, че клемите на кабелите на високоговорителя са правилно изолирани. Изключете и включете отново захранването.
	Появява се "PROTECTING SEND SERVICE".	Изпратете уреда в най-близкия сервизен център.
	Източникът не може да бъде избран.	Проверете настройката [SOURCE SELECT]. (→ 4)
Радио	<ul style="list-style-type: none"> • Лошо радио приемане. • Статичен шум по време на слушане на радио. 	Свържете антената здраво.
	Редът на възпроизвеждане не е по предназначение.	Редът на възпроизвеждане се определя от името на файла.
USB/iPod	Изтеклото време на възпроизвеждане не е вярно.	То зависи от звукозаписния процес по-рано.
	Появява се "NOT SUPPORT" и файлът се прескача.	Проверете дали файлът е във формат, който може да се възпроизведе. (→ 24)
	"READING" продължава да мига.	<ul style="list-style-type: none"> • Не използвайте твърде много йерархични нива и папки. • Поставете отново USB устройството.
	Появява се "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали свързаното устройство е съвместимо с този уред и се уверете, че файловете системи са в поддържаните формати. (→ 24) • Поставете отново устройството.
	Появява се "UNRESPONSIVE DEVICE".	Уверете се, че устройството не е повредено, и го свържете повторно.
	Появява се "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Този уред не може да поддържа USB устройство чрез USB концентратор.
	Появява се "CANNOT PLAY".	Свържете USB устройство, което съдържа възпроизводими аудиофайлове.

	Симптом	Начин на отстраняване
USB/iPod	<ul style="list-style-type: none"> • Източникът не се променя на "USB", когато свържете USB устройство, докато слушате от друг източник. • Появява се "USB ERROR ERROR". 	<p>USB портът консумира повече енергия от лимита по предназначение. Изключете захранването и извадете USB устройството. След това включете захранването и поставете отново USB устройството.</p> <p>Ако това не реши проблема, включете и изключете захранването (или върнете в начално състояние уреда), преди да го замените с друго USB устройство.</p>
	iPod/iPhone устройството не се включва, или не работи	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете връзката между уреда и iPod/iPhone устройството. • Откачете и нулирайте iPod/iPhone устройството с помощта на хардуерно нулиране.
	"LOADING" се показва при влизане в режим на търсене чрез натискане на 	Това устройство все още подготвя списъка с музика на iPod/iPhone. Зареждането може да отнеме известно време, опитайте отново по-късно.
	Не се показват правилните знаци.	<ul style="list-style-type: none"> • Този уред може да показва само главни букви, цифри и ограничен брой символи. • В зависимост от избираня език на дисплея (→ 5) някои знаци може да не се показват правилно.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Звукът не се чува по време на възпроизвеждане. • Звукът се извеща само от устройството с Android. 	<ul style="list-style-type: none"> • Свържете отново устройството с Android. • Ако сте в [AUDIO MODE], стартирайте произволно приложение за мултимедиян плейър на устройството с Android и стартирайте възпроизвеждането. • Ако сте в [AUDIO MODE], стартирайте отново текущото приложение за мултимедиян плейър или използвайте друго такова. • Рестартирайте устройството с Android. • Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не може да превърли аудио сигнала към уреда. (→ 24)
	Не може да възпроизвежда в [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че приложението JVC MUSIC PLAY е инсталирано на устройството с Android. (→ 7) • Свържете отново устройството с Android и изберете подходящ режим за управление. (→ 8) • Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не поддържа [AUTO MODE]. (→ 24)

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

	Симптом	Начин на отстраняване
ANDROID	"NO DEVICE" или "READING" продължава да мига.	<ul style="list-style-type: none"> Изключете опциите за разработчици на устройството с Android. Свържете отново устройството с Android. Ако това не разреши проблема, свързано устройство с Android не поддържа [AUTO MODE]. (→ 24)
	Възпроизвеждането или звукът прекъсват.	Изключете режима за енергоспестяване на устройството с Android.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали устройството с Android съдържа аудио файлове, които могат да се възпроизведат. Свържете отново устройството с Android. Рестартирайте устройството с Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	Връзката с USB е прекъсната от главния уред. Уверете се, че устройството е свързано правилно чрез USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Свързано чрез входен USB терминал: Устройството е свързано към главния уред. Моля, изчакайте. Свързано чрез Bluetooth: Връзката с Bluetooth е прекъсната. Проверете връзката с Bluetooth и се уверете, че двете устройства и уредът са двоедни и свързани.
	"CHECK APP"	Приложението Spotify не е свързано правилно или потребителят не е влязъл в акаунта си. Спрете приложението Spotify и рестартирайте, след това влезте във вашия акаунт в Spotify.
Bluetooth®	Няма открито Bluetooth устройство.	<ul style="list-style-type: none"> Търсене отново от Bluetooth устройството. Нулирайте уреда. (→ 3)
	Не може да бъде извършено вдвояване.	<ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че сте въвели един и същ PIN код в уреда и Bluetooth устройството. Изтрийте информацията за вдвояване от уреда и Bluetooth устройството, след което извършете вдвояване отново. (→ 10)
	Възниква ехо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Регулирайте положението на микрофона на уреда. (→ 10) Проверете настройката [ECHO CANCEL]. (→ 12)

	Симптом	Начин на отстраняване
Bluetooth®	Лошо качество на звука от телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Намалете разстоянието между уреда и Bluetooth устройството. Преместете колата на място, където можете да получите по-добро качество на приемане на сигнала.
	Звукът прекъсва или прескача по време на възпроизвеждане от Bluetooth аудио плейър.	<ul style="list-style-type: none"> Намалете разстоянието между уреда и Bluetooth аудио плейъра. Изключете, след което включете уреда и опитайте да се свържете отново. Други Bluetooth устройства може да се опитват да се свържат с уреда.
	Не може да се управлява свързаният Bluetooth аудио плейър.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали свързаният Bluetooth аудио плейър поддържа AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) (Профил за дистанционно управление на аудио и видео)). (Вижте за справка инструкциите на вашия аудио плейър.) Изключете и отново свържете Bluetooth плейъра.
	"PLEASE WAIT"	Уредът се подготвя да използва Bluetooth функцията. Ако съобщението не изчезне, изключете и отново включете уреда, след което свържете устройството отново.
	"NOT SUPPORT"	Свързания телефон не поддържа функцията за гласово разпознаване.
	"ERROR"	Опитайте операцията отново. Ако отново се появи "ERROR", проверете дали устройството поддържа функцията, която сте опитали.
Bluetooth®	"H/W ERROR"	Рестартирайте уреда и опитайте да работите отново. Ако се появи отново "H/W ERROR", се обърнете към най-близкия сервизен център.
	"SWITCHING NG"	Свързаните телефони може да не поддържат функцията за превключване между телефони.

Ако все още имате проблеми, рестартирайте уреда. (→ 3)

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тунер	FM	Честотен диапазон	87,5 МХц — 108,0 МХц (50 кХц стъпка)
		Полезна чувствителност (S/N = 26 дБ)	0,71 мкрВ/75 Ω (8,2 дБф)
		Чувствителност на затихване (DIN S/N = 46 дБ)	2,0 мкрВ/75 Ω
		Честотна лента (±3 дБ)	30 Хц — 15 кХц
		Съотношение "сигнал-шум" (MONO)	64 дБ
		Стерео разделение (1 кХц)	40 дБ
AM (MW)	Честотен диапазон	531 кХц — 1 611 кХц (9 кХц стъпка)	
	Полезна чувствителност (S/N = 20 дБ)	28,2 мкрВ (29 дВμ)	
AM (LW)	Честотен диапазон	153 кХц — 279 кХц (9 кХц стъпка)	
	Полезна чувствителност (S/N = 20 дБ)	50 мкрВ (33,9 дВμ)	

USB	Стандартен USB	USB 1.1, USB 2.0 (Пълна скорост)
	Съвместими устройства	От клас за съхранение на данни
	Файлова система	FAT12/16/32
	Максимален захранващ ток	Пост. ток. напрежение 5 В \equiv 1,5 А
	Цифрово-аналогов преобразувател	24 Bit
	Честотна лента (±1 дБ)	20 Хц — 20 кХц
	Съотношение "сигнал-шум" (1 кХц)	105 дБ
	Динамичен обхват	90 дБ
	Разделяне на каналите	85 дБ
	MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio

USB	AAC декодиране	AAC-LC "aac", "m4a" файлове
	WAV декодиране	Линеен PCM
	FLAC декодиране	FLAC файл, до 24 bit/96 kHz

Спомагателен	Честотна лента (±3 дБ)	20 Хц — 20 кХц
	Максимално напрежение на входа	1 000 мВ
	Импеданс на входа	30 kΩ

Bluetooth	Версия	Bluetooth 3.0
	Честотен диапазон	2,402 ГХц — 2,480 ГХц
	Изходна мощност	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Клас мощност 2
	Максимален обхват за комуникация	Линия по пряка видимост прилб. 10 м (32,8 ft)
	Сдвояване	Защитено просто сдвояване (SSP)
Профил	Профил	HFP1.6 (Профил за свободни ръце) A2DP (Профил за разширено аудио разпространение) AVRCP1.5 (Профил за дистанционно управление на аудио и видео) PBAP (Профил за достъп до телефонния указател) SPP (Профил Сириен порт)

Аудио	Максимална изходна мощност	50 Вт × 4 или 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (сбубфър = 4 Ω)
	Пълна мощност на честотна лента (при по-малко от 1 % THD)	22 Вт × 4
	Импеданс на високоговорителя	4 Ω — 8 Ω
	Предусилвател ниво/натоварване (USB)	2 500 мВ/10 kΩ товар
	Импеданс на предусилвателя	≤ 600 Ω

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общи	Работно напрежение (10,5 В — 16 В допустим)	14,4 В
	Максимално потребление на ток	10 А
	Диапазон на работната температура	-10°C — +60°C
	Размери за монтаж (Ш × В × Д)	182 мм × 53 мм × 100 мм
	Нетно тегло (включва монтажна планка, монтажен маншон)	0,6 кг

Спецификациите са обект на промяна без предизвестие.

МОНТАЖ/СВЪРЗВАНЕ

▲ Предупреждение

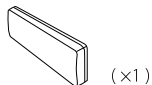
- Уредът може да бъде използван само в кола с 12 В пост. ток. захранване, отрицателно заземяване.
- Откачете отрицателния полюс на акумулатора преди окабеляване и монтаж.
- Не свързвайте кабела на акумулатора (жълт) и кабела за запалването (червен) с шасито на колата или заземителния кабел (черен), за да предотвратите късо съединение.
- За да предотвратите късо съединение:
 - Изолирайте несвързаните кабели с винилова лента.
 - Постарайте се да заземите този уред към шасито на колата отново след монтаж.
 - Закрепете кабелите със скоби за кабели и увийте винилова лента около кабелите, които влизат в контакт с метални части, за да ги предпазите.

▲ Внимание

- За по-голяма сигурност оставете окабеляването и монтажа на професионалисти. Консултирайте се с доставчика на автомобилни аудио системи.
- Монтирайте този уред в конзолата на автомобила си. Не докосвайте металните части на този уред по време на и малко след употреба на уреда. Металните части, като радиатор и корпус, се нагреват.
- Не свързвайте ⊖ кабелите за високоговорители към шасито на автомобила или заземителния кабел (черен), и не ги свързвайте успоредно.
- Свържете високоговорители с максимална мощност повече от 50 Вт. Ако максималната мощност на високоговорителите е по-малка от 50 Вт, сменете настройката [AMP GAIN], за да избегнете повреда на високоговорителите. (→ 19)
- Монтирайте устройството под ъгъл, по-малък от 30°.
- Ако електрическата система на вашия автомобил не разполага с клемата за запалване, свържете кабела за запалването (червен) с клемата на кутията с предпазители на автомобила, която осигурява 12 В пост. ток. захранване и се включва и изключва от контактния ключ.
- Дръжте всички кабели настрана от нагорещени метални части.
- След като монтирате уреда, проверете дали лампите на спирачките, мигачите, чистачките и т.н. на колата работят правилно.
- Ако изгори предпазителят, най-напред се уверете, че проводниците не допират шасито на колата, след което сменете стария предпазител с нов със същия номинален ток.

Списък с частите за монтаж

(A) Лицев панел



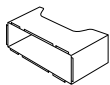
(x1)

(B) Планка монтажна



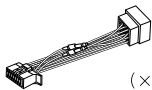
(x1)

(C) Монтажен маншон



(x1)

(D) Кабелен сноп



(x1)

(E) Ключ за изваждане

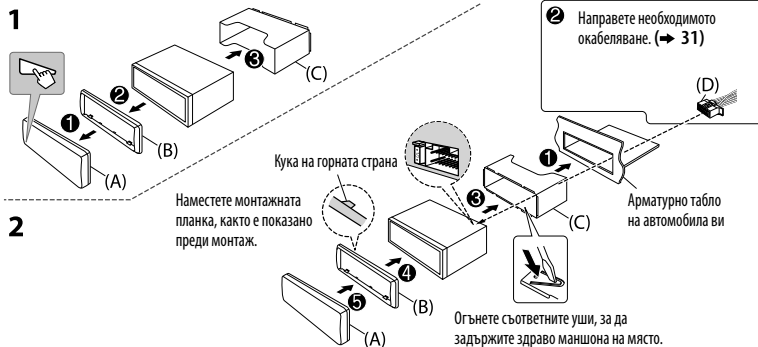


(x2)

Основна процедура

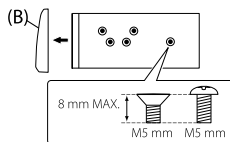
- 1 Извадете ключа от контакта на запалването, след което откачете клемата \ominus на акумулатора на колата.
- 2 Свържете кабелите правилно.
Вж. Свързване на кабелите. (→ 31)
- 3 Монтирайте уреда в колата си.
Вж. Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло).
- 4 Свържете клемата \ominus на акумулатора на колата.
- 5 Натиснете **SRC**, за да включите захранването.
- 6 Откачете лицевия панел и нулирайте уреда в течение на 5 секунди. (→ 3)

Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)



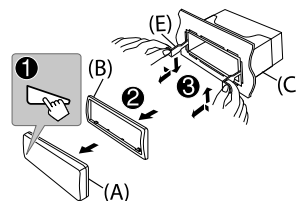
При монтаж без монтажен маншон

- 1 Премахване на монтажния маншон и монтажната планка от уреда.
- 2 Изравнете отворите в уреда (от двете страни) с монтажната конзола на автомобила и закрепете уреда с винтове (налични в търговската мрежа).



▲ Използвайте само определените болтове. Използването на неподходящи болтове може да повреди устройството.

Как се сваля уредът

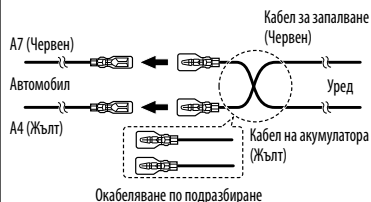


Свързване на кабелите

При свързване към външен усилвател свържете неговия заземителен проводник към шасито на автомобила, за да избегнете повреда на уреда.

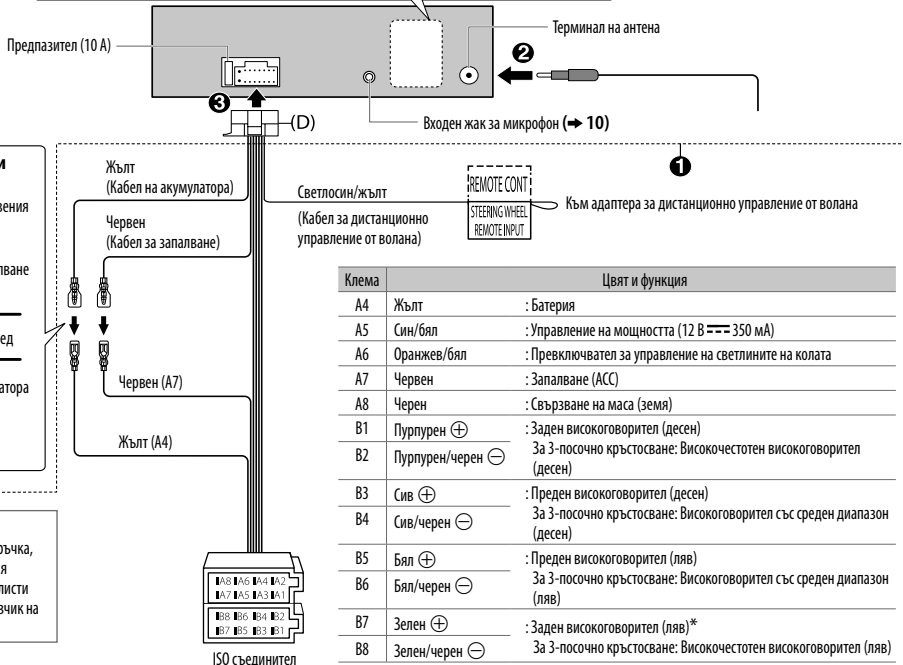
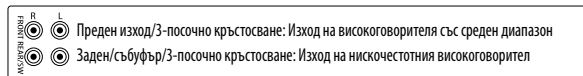
Свързване на ISO съединители към някои автомобили VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Може да се наложи да се промени опроводяването на доставяния кабелен сноп, както е показано по-долу.



Ако колата ви няма ISO съединител

Препоръчваме монтирането на уреда с кабелен сноп по поръчка, наличен в търговската мрежа, който е специфичен за вашия автомобил, и за ваша безопасност да оставите професионалисти да извършат тази дейност. Консултирайте се с вашия доставчик на автомобилни аудио системи.



Клема	Цвет и функция
A4	Жълт : Батерия
A5	Син/бял : Управление на мощността (12 В \approx 350 mA)
A6	Оранжев/бял : Превключвател за управление на светлините на колата
A7	Червен : Запалване (ACC)
A8	Черен : Свързване на маса (земя)
B1	Пурпурен \oplus : Заден високоговорител (десен)
B2	Пурпурен/черен \ominus : За 3-посочно кръстосване: Висококачественият високоговорител (десен)
B3	Сив \oplus : Преден високоговорител (десен)
B4	Сив/черен \ominus : За 3-посочно кръстосване: Високоговорител със среден диапазон (десен)
B5	Бял \oplus : Преден високоговорител (ляв)
B6	Бял/черен \ominus : За 3-посочно кръстосване: Високоговорител със среден диапазон (ляв)
B7	Зелен \oplus : Заден високоговорител (ляв)*
B8	Зелен/черен \ominus : За 3-посочно кръстосване: Висококачественият високоговорител (ляв)

Можете също да свържете високоговорителя на събуфъра директно, без външен усилвател на събуфъра. За настройка, \rightarrow 20.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.